



世界卫生组织

关于劣质、假造、标签不当、
伪造、假冒医疗产品问题
会员国机制第一次会议
2012年11月19-21日，布宜诺斯艾利斯

A/MSM/1/DIV/1
2012年10月9日

代表指南

1. 地点与会期

会议地点是阿根廷布宜诺斯艾利斯市泛美酒店（Hotel Panamericano, Carlos Pellegrini 551, Buenos Aires, 电话：+54 11 4348 5000）。第一次全体会议将于2012年11月19日（星期一）10:00时在1楼泛美大厅（Salon Grand Panamericano）举行。会议预计不晚于2012年11月21日（星期三）18:00时闭幕。

2. 证实与会和进行注册

应迟于2012年11月5日，通过向基本药物和卫生产品司发送传真（传真号：+41 22 791 4730）或通过向 ingolfsdottir@who.int 发送电子邮件，向秘书处通报代表团的组成。

3. 进门胸卡

与会人员可在会议开幕前在泛美酒店地下 Parana 厅（Salon Parana）外的注册处领取胸卡。注册处的工作时间为：

- 11月18日（星期日），14:00时至18:00时
- 11月19日（星期一）至11月21日（星期三），08:00时至18:00时

出于安全和身份证明目的，所有与会人员，不论是出席会议还是参加社交活动，须始终佩戴会议胸卡。

4. 工作时间

2012年11月19日（星期一）、11月20日（星期二）和11月21日（星期三）

08:45 – 09:45 区域协商（待定）

- 非洲区域 – “Los Jardines”会议室
- 美洲区域 – “Rio Parana A+B”会议室
- 东地中海区域 – “Amazonia”会议室

10:00 – 13:00 全体会议

13:45 – 14:45 区域协商（待定）

- 欧洲区域 – “Los Jardines”会议室
- 东南亚区域 – “Rio Parana A+B”会议室
- 西太平洋区域 – “Amazonia”会议室

15:00 – 18:00 全体会议

请注意，阿根廷共和国卫生部长将在会议第一天主持欢迎招待会（详细情况和确切地点稍后通报）。

5. 当地安排、酒店预订、抵达布宜诺斯艾利斯和前往酒店

DAFING Group 是阿根廷共和国政府指定的当地官方代理机构，与世卫组织秘书处协调安排与会人员在布宜诺斯艾利斯的住宿和机场接送事宜。如欲获得更多信息，请与会人员访问本次会议专用网站（英文/法文）：<http://www.dafing.com/msm-ssffc.html#>

DAFING Group（当地旅行社）：

电话：+54 11 48219700 转 116

传真：+54 11 48219700

电子邮件：Giovanni@dafing.com

为便于代表住宿，东道国已在部分宾馆按优惠价预留了房间（见附件）。与会人员如果希望入住已为本次会议预留房间的酒店，需在**2012年11月5日前**直接通过当地旅行社网站（<http://www.dafing.com/msm-ssffc.html#>）要求预订酒店。该网站载有每家酒店的进一步信息。从各指定酒店步行至会场仅需5至15分钟。

DAFING 将按照**先来先给**的原则处理与会人员在本次会议指定酒店中订房要求。DAFING 将在收到信用卡必要信息后确认预订。

DAFING 在收到请求后，将为通过其预订酒店房间并已通过因特网向其提供必要信息和旅行路线的与会者安排机场免费接送。

多数与会者抵达的机场是 Ezeiza 国际机场（也称“Ministro Pistarini 国际机场”）。该国际机场离市中心大约 35 公里。从 Ezeiza 国际机场乘坐出租车前往市中心大约需要 45-90 分钟。从机场至市区的单程出租车费用在 35 至 50 美元之间（含税）。DAFING 还提供私人接送服务，双程费用是 120 美元（含税）。

谨提请不使用 DAFING 在 Ezeiza 机场接送服务的与会者注意：在提取行李和走出机场海关后，许多人会趋前询问是否要乘车前往市区。建议您务必不要搭乘这类车辆，因为这些人无权载客，而且常会欺负游客。与会者应到机场外出租车预订处叫车。**仅应乘坐布宜诺斯艾利斯 EZE 正式的黑色和黄色出租车。**与会者可在出关后立即在预订服务台预订专车。请务必在订车时谈妥车费。

一些地区的与会者可能抵达离市中心 6 公里处的 Aeroparque Jorge Newbery 机场。

请不使用 DAFING 在 Aeroparque Jorge Newbery 机场接送服务的与会者注意：在机场航站楼抵达大厅外有一个出租车站。机场至市区的单程车费为 6 至 10 美元（含税）。有专车服务，但请务必谈妥车费后上车。

6. 签证要求

与会人员应保证持有有效护照或阿根廷共和国政府认可的适当旅行证件，并应在进入阿根廷共和国前在原籍地阿根廷使馆或所在地最近的阿根廷使馆或领馆获取入境签证。如欲获得有关签证要求的更多信息，请与阿根廷外交或领事机构联系，或者访问官方网站 http://www.cancilleria.gov.ar/portal/temas_consulares/visas/visas.html。

还建议与会人员在启程前根据本人的旅行路线尽早获取所需的过境签证。

7. 保险

与会人员应注意，对与参加会议相关的死亡、伤害、疾病或其它残疾产生的任何赔偿要求，阿根廷共和国或世卫组织概不负责。因此，与会人员应负责作出自己必要的保险安排。

8. 最不发达国家和数目有限的其它发展中国家会员国代表的旅费

根据 WHA50.1 号决议，被联合国划定为最不发达国家的国家代表将得到特别考虑。世卫组织将为此类国家的一名代表支付到布宜诺斯艾利斯最直接路线的经济/旅游舱机票费用。此外，为促进广泛参与会议，在收到请求后，并在有可用资金的情况

下，将提供资金，为数目有限的其它发展中国家会员国的一名代表支付到布宜诺斯艾利斯最直接路线的经济/旅游舱机票费用。为此，最不发达国家以及希望获得旅行资助的其它发展中国家会员国应尽快、至迟于 2012 年 10 月 15 日向 ingolfsdotting@who.int 发送一份电子邮件，附上本国政府的函件，其中列明代表团的组成以及申请获得资助的与会者有关姓名和详细的联系方式。

9. 现场设施

问讯处：位于 1 楼 Grand Panamericano 厅（全体会议大厅）外面大堂内。

旅行社：与会人员应确保确认回程订票。如果会议期间与会人员需对机票预订作任何改动，应与当地代理机构 DAFING Group 问讯处联系。

网吧：在 1 楼 Grand Panamericano 厅外大堂有专供代表免费使用的网吧。

医疗服务：泛美酒店在 11 月 19 日（星期一）至 11 月 21 日（星期三）期间，每天 09:00 至 18:00 设有紧急医疗服务处。私立和公立医院名单可向问讯处索取。请不在会议中心而需要急诊的与会人员与急诊服务处联系，电话是：107。

银行/货币兑换设施：阿根廷比索（\$, ARS）是阿根廷共和国的货币单位（2012 年 9 月 19 日时，1 美元约等于 4.67 阿根廷比索）。机场抵达区设有兑换处。泛美酒店方圆 500 米内还有几家银行，正常营业时间为 10:00 至 15:00。**请注意，因旅行支票兑换现钞有若干限制，应避免用旅行支票。**多数酒店、餐馆和商店接受国际信用卡（维萨卡、万事达卡、美国运通卡）。

餐饮设施：在泛美酒店和周围有若干餐厅和咖啡馆。

10. 代表名单

会议开始时将散发一份与会人员临时名单。这份名单将以基本药物和卫生产品司秘书处截至 11 月 18 日（星期日）18:00 时收到的信息为基础编发。随后将在网址（<http://apps.who.int/gb/ssffc/>）上公布一份经修订的名单。

11. 文件分发

将在网址 <http://apps.who.int/gb/ssffc/> 上提供会前需要的文件。会议中心将设置一个文件分发处，与会人员可在文件处领取会议期间的文件。

12. 疫苗接种要求

阿根廷共和国入境没有任何明确的疫苗接种要求。关于进一步信息，建议与会人员查阅世卫组织国际旅行和健康网站 (<http://www.who.int/ith>)。

13. 气候和时间

布宜诺斯艾利斯 11 月通常温度为 16°C 至 25°C。

布宜诺斯艾利斯标准时间比格林尼治标准时间-3 小时。

14. 电力

电压为 220 伏，频率为 50 赫兹。可能需要变压器。插头和插座为 I 类，插头是八字型扁插座。

15. 有用的联系方式

会前 – 日内瓦世卫组织基本药物和卫生产品司秘书处：

G. Ingolfsdottir 女士

电话：+41 22 791 3648

电子邮件：ingolfsdottir@who.int

网址：<http://apps.who.int/gb/ssffc>

布宜诺斯艾利斯联络点：

DAFING GROUP (当地旅行社)：

电话：+54 11 48219700 Int 116

传真：+54 11 48219700

电子邮件：Giovanni@dafing.com

网址：<http://www.dafing.com/msm-ssffc.html>

卫生部：

电子邮件：msm-ssffc@msal.gov.ar

网址：www.msal.gov.ar

泛美酒店：

地址：Carlos Pellegrini 551, Buenos Aires (ZIP Code: 1009)

电话：+54 11 43485000

传真：+54 11 43485250

16. 安全和保障

布宜诺斯艾利斯一般可被视为安全的城市。不过，仍建议与会人员在市內走动时采取通常防备措施。尤其要注意：

- 保持警惕：照看好个人行李和公文包。
- 请向所在酒店接待台询问有关保险箱使用的信息。
- 务必随身携带所下榻酒店和会议中心的名称和地址（最好有英文和西班牙文两种文字）。这在需要乘坐出租车时会有所帮助。
- 如果遇到任何意外情况及需要帮助，请使用以下紧急呼叫号码：**紧急医疗服务：107/报警：101或911。**
- 请注意，会议期间若因无人照看而丢失个人物品，世卫组织和当地组织者概不负责。

附件

酒店名单

以下所列客房价格是以美元计算的每间客房每晚的价格，其中包括适用的服务费、增值税和早餐费。每位与会者应通过上文第5段所列的DAFING网站在线预订表格以美元直接向DAFING GROUP付款。关于酒店的联系方式以及取消/更改条件，请与会者参阅当地旅行社网址<http://www.dafing.com/msm-ssffc.html>。

Hotels	Room type	Room Rate	Distance to venue (metres)	Address
Panamericano Hotels & Resort *****	Standard	USD 256	Meeting venue	Carlos Pellegrini 551 – Buenos Aires
Hotel Sheltown ****	Single	USD 117	950	Marcelo T de Alvear 742 – Plaza San Martín
	Twin	USD 117		
Hotel Impala ***	Single	USD 117	1100	Libertad 1215 – Recoleta
	Twin	USD 117		
Hotel Embajador ***	Single	USD 117	850	Carlos Pellegrini 1185 – 50mts. Av. Santa Fé
	Twin	USD 117		
Dazzler Libertad ****	Classic	USD 110	700	Libertad 902 – Capital Federal
	Superior	USD 136		
Dazzler Tower Maipu ****	Classic	USD 136	800	Maipú 856 – Capital Federal
Dazzler Tower San Martín ****	Classic	USD 150	1100	San Martín 920 – Capital Federal
Esplendor Buenos Aires ****	Concept	USD 155	950	San Martín 780 – Capital Federal
Rochester Concept ***	Standard	USD 104	500	Maipú 572 – Ciudad A. de Buenos Aires
	Superior	USD 117		
RH Rochester Concept ***	Single	USD 85	500	Maipú 572 – Ciudad A. de Buenos Aires
	Twin	USD 85		
NH Tango ****	Twin	USD 175	250	Cerrito 550 - Buenos Aires
NH 9 de Julio ****	Twin	USD 180	650	Av. Cerrito 154. C1010AAD Buenos Aires

= = =